

402133-2026 - Mededinging

Duitsland – Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning – 6012-0650-26-02 Umbau und Sanierung Sporthalle GS Comeniusstraße - Fachplanung TGA Lph. 4-9

(ND_NB)

OJ S 111/2026 11/06/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle

E-mail: beschaffung@braunschweig.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 6012-0650-26-02 Umbau und Sanierung Sporthalle GS Comeniusstraße - Fachplanung TGA Lph. 4-9 (ND_NB)

Beschrijving: Umbau und Sanierung Sporthalle Grundschule Comeniusstraße - Fachplanung der Technischen Gebäudeausrüstung

Identificatiecode van de procedure: 04ca49a8-41ae-4c97-bf8e-a071b46b9dc0

Interne identificatiecode: 6012-0650-26-02

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Corruptie:

Fraude:

Witwassen van geld of financiering van terrorisme:

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:

Deelname aan een criminele organisatie:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:
Vervalsing van de mededinging:
Ernstige beroepsfout:
Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:
Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:
Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:
Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:
Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:
Staking van bedrijfsactiviteiten:
Insolventie:
Activa beheerd door vereffenaar:
Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: 6012-0650-26-02 Umbau und Sanierung Sporthalle GS Comeniusstraße - Fachplanung TGA Lph. 4-9 (ND_NB)

Beschrijving: Gegenstand der Vergabe: Planungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung (TGA) der Sporthalle der Grundschule Comeniusstraße. Vergabe umfasst die Leistungsphasen 4 bis 9 nach HOAI für die Anlagengruppen 1, 2, 3 und 8 (Kostengruppen 410, 420, 430, 480 und 540 nach DIN 276). Grundlage ist die Entwurfsplanung eines Drittbüros, die übernommen, geprüft und bis zur ausführungsfähigen Planung fortgeschrieben wird. Ziel der Maßnahme: Ertüchtigung der bestehenden Sporthalle und Erweiterung der Nutzung als Mehrzweckhalle für schulische Veranstaltungen.

Vollständige Erneuerung der Technischen Gebäudeausrüstung unter Beachtung gesetzlicher Vorschriften, technischer Regelwerke und der Qualitätsstandards der Stadt Braunschweig.

Bauliche Maßnahmen:

- Beibehaltung der Gebäudehülle an West- und Giebelseiten; Rückbau der Ost-Geräteräume.
- Verlagerung der WC-Anlagen in einen neuen Anbau; Schaffung zusätzlicher Flächen für Sportgeräte und Lagerraum für Hallen-/Bühnentechnik.
- Bühne im nördlichen Hallenbereich möglich: ca. 240 Sitzplätze oder ca. 400 Stehplätze.

Technische Gebäudeausrüstung:

- Sanitär: Erneuerung aller Trink- und Schmutzwasserleitungen sowie aller Sanitärobjekte.
- Heizung: Installation einer Deckenstrahlheizung; Erneuerung aller Rohrleitungen und Heizflächen, einschließlich Fernwärmeübergabestation und Heizverteilung.
- Lüftung: mechanische Lüftung für die Sanitär- und Duschräume

Brandschutz:

- Außen- und Innenwände brandschutzkonform. Tragende Holzbauteile schwer entflammbar /feuerhemmend, Holzwerkstoffplatten nicht feuerhemmend; Stahl-Aussteifungen brennbarkeitsfrei, ohne zusätzlichen Feuerwiderstand.
- Halle ebenerdig, drei Ausgänge, kurze Rettungswege; flächendeckende Brandfrüherkennung und Rauchmelder in Halle, Dachraum und Zwischenräumen erforderlich.

Besonderheiten:

- Nutzung auf schulische Veranstaltungen beschränkt; keine zusätzlichen Stellplätze erforderlich.
- Die Planungsleistungen umfassen die Übernahme und fachliche Prüfung der vorliegenden

Entwurfsplanung auf Vollständigkeit, Plausibilität und Konformität mit allen einschlägigen gesetzlichen, technischen und normativen Anforderungen sowie deren Fortschreibung bis zur ausführungsreifen Planung.

Interne identificatiecode: 0001

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 29 Maanden

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Specifieke jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: Der Bieter hat eine Erklärung über den spezifischen Jahresumsatz im Bereich der Fachplanung Technische Ausrüstung (HLS) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Der durchschnittliche spezifische Jahresumsatz muss mindestens 200.000 € netto pro Jahr betragen.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer bestehenden

Berufshaftpflichtversicherung oder eine verbindliche Deckungszusage des Versicherers über die geforderten Mindestdeckungssummen: • 1,5 Mio. € für Personenschäden • 0,5 Mio. € für Sach- und Vermögensschäden. Sofern die Versicherungssummen derzeit nicht in voller Höhe bestehen, ist eine Bestätigung des Versicherers ausreichend, dass die geforderten Deckungssummen im Auftragsfall bereitgestellt werden. Die Versicherung ist während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten.

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Der Bieter hat die für die Leistungserbringung vorgesehene Projektleitung (Schlüsselperson) zu benennen. Die Projektleitung muss über eine der folgenden Qualifikationen verfügen: • abgeschlossenes Hochschulstudium (Bachelor, Diplom, Master oder gleichwertiger Abschluss) der Fachrichtung Versorgungstechnik, Energie- und Gebäudetechnik oder einer vergleichbaren ingenieurwissenschaftlichen Fachrichtung

oder • staatlich geprüfte/r Techniker/in der Fachrichtung Versorgungstechnik oder Meister/in eines Gewerks der Versorgungstechnik, jeweils mit mindestens drei Jahren einschlägiger Berufserfahrung der Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung (HLS). Der Nachweis erfolgt durch einen Lebenslauf mit Angaben zu Ausbildung und beruflicher Tätigkeit. Gleichwertige Bildungsabschlüsse und Berufsqualifikationen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union werden gemäß Richtlinie 2005/36/EG anerkannt. Die Gleichwertigkeit ist auf Verlangen der Vergabestelle durch geeignete Unterlagen nachzuweisen

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriterium: Der Bieter hat mindestens zwei Referenzprojekte nachzuweisen, in denen Leistungen der Fachplanung Technische Ausrüstung (Anlagengruppen 1 bis 3 sowie 8 gemäß § 53 HOAI) in den Leistungsphasen 4 bis 9 gemäß HOAI erbracht wurden. Mindestens ein Referenzprojekt muss eine Umbau- oder Sanierungsmaßnahme im Bestand betreffen. Maßgeblich ist der Abschluss der Referenzleistung innerhalb der letzten acht Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist.

Mindestangaben je Referenz: • Bezeichnung und kurze Projektbeschreibung • Art und Umfang der erbrachten HLS-Planungsleistungen • Leistungszeitraum • erbrachte Leistungsphasen gemäß HOAI • anrechenbare Kosten oder Projektumfang (soweit verfügbar) • Auftraggeber sowie auf Anforderung benennbarer Ansprechpartner zur Referenzprüfung. Die Referenzen sind jeweils in einem strukturierten Projektblatt übersichtlich darzustellen und müssen alle Mindestangaben enthalten.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualitätskriterium

Beschrijving: Projektdurchführung

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preiskriterium

Beschrijving: Preis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/04ca49a8-41ae-4c97-bf8e-a071b46b9dc0

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/04ca49a8-41ae-4c97-bf8e-a071b46b9dc0

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 10/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 111 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informatie over de openbare opening:

Aanvullende informatie: Die Angebotseröffnung erfolgt elektronisch. Bieter sind zur Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informatie over de termijnen voor beroep: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle

Registratienummer: 4346

Postadres: Wendenring 1

Stad: Braunschweig

Postcode: 38114

Onderverdeling land (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Duitsland

E-mail: beschaffung@braunschweig.de

Telefoon: +49 5314702984

Internetadres: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Kopersprofiel: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registratienummer: 12954b80-412c-4664-8ded-23a7b979d22b

Postadres: Auf der Hude 2

Stad: Lüneburg

Postcode: 21339

Onderverdeling land (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefoon: +49 4131153306

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 04ca49a8-41ae-4c97-bf8e-a071b46b9dc0 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 09/06/2026 15:02:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 402133-2026

Nummer uitgave PB S: 111/2026

Datum van bekendmaking: 11/06/2026